

BÖLÜM KURULU KARARI

TOPLANTI SAYISI		KARAR SAYISI	TOPLANTI TARİHİ	
2026/01		01	06/01/2026	
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜM KURULU ÜYELERİ				
SN	ÜNVANI, ADI VE SOYADI ¹	GÖREVİ	POZİSYONU ²	DURUM ³
1.		Bölüm Başkanı	Başkan	Katıldı
2.		İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı	Üye	Katıldı
3.		Arapça Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı	Üye	Katıldı

Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, Bölüm Kurulu Toplantısı ***** başkanlığında 06/01/2026 tarihinde saat 10.00'da gündem maddesini görüşüp karara bağlamak üzere yüz yüze toplanarak aşağıdaki kararı almıştır.

Karar Maddeleri ⁴	
1. KARAR	Edebiyat Fakültesinin E-31949236-010.07-2500136059 sayılı Akademik Teşvik Başvuruları (2025) konulu yazısı görüşülerek; "Akademik Teşvik Ödeneği Yönetmeliği"nin 7 nci maddesinin 9 uncu fıkrası doğrultusunda akademik teşvik ödeneği başvurusunda bulunacak öğretim elemanlarının tebliğ faaliyetinden puan alabilmeleri için etkinliğin uluslararası niteliğinin haiz olup olmadığı hususu Fakülte Yönetim Kurulunda görüşülmek üzere ***** ait Akademik Teşvik Tebliğ Değerlendirme Talep Formu ve Akademik Teşvik Ödeneği Tebliğ Faaliyetleri Bilgi Formu ve Kanıtlarının Bölüm Başkanlığımızca kabulüne ve Dekanlık makamına arzına; Oy birliği ile karar verilmiştir. Ekler: Ek1: FRM-1004 Akademik Teşvik Tebliğ Değerlendirme Talep Formu Ek3: FRM-0793 Akademik Teşvik Ödeneği Tebliğ Faaliyetleri Bilgi Formu
İlgili Kaynaklar	
☒ Politika Belgesi	☒ Kurum Stratejik Planı
☒ Kurum İç Değerlendirme Raporu	☒ Birim İç Değerlendirme Raporu
☒ Diğer(Süreç Yönetimi El Kitabı)	☒ Birim Stratejik Planı
☒ Mevzuat Belgesi	
İlgili Kaynaktaki Ölçütün Adı⁵ (Başlık/Madde/Ölçüt/Ölçütün Adı)	2023 KİDR B.4.3. Eğitim Faaliyetlerine Yönelik Teşvik ve Ödüllendirme C.3.2. Öğretim Elemanı/Araştırmacı Performansının Değerlendirilmesi 2023 BİDR A.2.3. Performans Yönetimi C.3.1. Araştırma Performansının İzlenmesi ve Değerlendirilmesi Bartın Üniversitesi Süreç Yönetimi El Kitabı Akademik Teşvik Başvuru İşlemleri Detay Süreci Akademik Teşvik Yönergesi Kapsamında Destek Alacak Personelin Görevlendirme Taleplerinin Takibi Detay Süreci

¹ Katılımcı sayısı ihtiyaca binaen çoğaltılabilir.

² "Başkan, Üye ve Katılımcı" olarak ifade edilebilir.

³ "Katıldı/Katılmadı" olarak ifade edilebilir.

⁵ Örneğin; "Uluslararası Standartlarda Üniversitemizin Eğitim ve Öğretim Programlarını iyileştirmek, B.12 Programın Ders Dağılım Dengesi, İlgili kaynaktaki ölçütün adı, vb." şeklinde örnekler verilerek ifade edilmelidir.



Doküman No	FRM-1016
Yayın Tarihi	08.02.2024
Revizyon Tarihi	-
Revizyon No	0

	Akademik Teşvik Ödeneği Yönetmeliği
Açıklama/Gerekçe⁶	Bölümümüz ***** akademik teşvik ödeneği başvurusunda tebliğ faaliyetinden puan alabilmesi için etkinliğin uluslararası niteliği haiz olup olmadığının değerlendirilmesi Bölüm Kurulunda görüşülerek karara bağlanmıştır.

⁶ Karara ilişkin "Açıklama/Gerekçe" yazılmalıdır.

BÖLÜM KURULU KARARI

TOPLANTI SAYISI		KARAR SAYISI	TOPLANTI TARİHİ	
2026/02		01	12/01/2026	
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜM KURULU ÜYELERİ				
SN	ÜNVANI, ADI VE SOYADI ¹	GÖREVİ	POZİSYONU ²	DURUM ³
1.		Bölüm Başkanı	Başkan	Katıldı
2.		İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı	Üye	Katıldı
3.		Arapça Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı	Üye	Katıldı

Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, Bölüm Kurulu Toplantısı ***** başkanlığında 12/01/2026 tarihinde saat 10.00'da gündem maddesini görüşüp karara bağlamak üzere yüz yüze toplanarak aşağıdaki kararı almıştır.

Karar Maddeleri ⁴	
1. KARAR	Edebiyat Fakültesi Dekanlığının 2025-2026 Bahar Dönemi Ders Dağılımlar ve Ders Görevlendirmeleri konulu yazısı görüşülmüş; 2025-2026 Akademik Yılı Bahar Dönemine ait Ders Dağılım Çizelgeleri ekteki şekliye uygun görülmüş olup Dekanlık Makamına arzına; Oy birliğiyle karar verilmiştir. EK1: Ders Dağılım Çizelgesi
İlgili Kaynaklar	
☒ Politika Belgesi ☒ Kurum İç Değerlendirme Raporu ☒ Diğer(Süreç Yönetimi El Kitabı)	☒ Kurum Stratejik Planı ☒ Birim İç Değerlendirme Raporu ☒ Birim Stratejik Planı ☒ Mevzuat Belgesi
İlgili Kaynaktaki Ölçütün Adı ⁵ (Başlık/Madde/Ölçüt/Ölçütün Adı)	Bartın Üniversitesi Eğitim Öğretim Politika Belgesi Öğretim elemanlarının eğitim ve öğretim yetkinliklerini sürekli iyileştirmeyi BİDR 2023 B. Eğitim ve Öğretim B.1.2. Programların Ders Dağılım Dengesi KİDR 2023 B. Eğitim ve Öğretim B.1.2. Programların Ders Dağılım Dengesi Bartın Üniversitesi Süreç Yönetimi El Kitabı Birim İçi Ders Görevlendirme İşlemleri Detay Süreci
Açıklama/Gerekçe ⁶	2025-2026 Akademik Yılı Bahar Dönemi ders dağılımları görüşülmüş ve ekteki şekilde karar alınmıştır.

¹ Katılımcı sayısı ihtiyaca binaen çoğaltılabilir.

² "Başkan, Üye ve Katılımcı" olarak ifade edilebilir.

³ "Katıldı/Katılmadı" olarak ifade edilebilir.

⁵ Örneğin; "Uluslararası Standartlarda Üniversitemizin Eğitim ve Öğretim Programlarını iyileştirmek, B.12 Programın Ders Dağılım Dengesi, İlgili kaynaktaki ölçütün adı, vb." şeklinde örnekler verilerek ifade edilmelidir.

⁶ Karara ilişkin "Açıklama/Gerekçe" yazılmalıdır.

MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜM KURULU KARARI

TOPLANTI SAYISI		KARAR SAYISI	TOPLANTI TARİHİ	
2026/03		01	27/01/2026	
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜM KURULU ÜYELERİ				
SN	ÜNVANI, ADI VE SOYADI ¹	GÖREVİ	POZİSYONU ²	DURUM ³
1.		Bölüm Başkan V.	Başkan	Katıldı
2.		İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı	Üye	Katıldı
3.		Arapça Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkan V.	Üye	Katıldı

Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, Bölüm Kurulu Toplantısı ***** 'un başkanlığında 27/01/2026 tarihinde saat 10.00'da gündem maddesini görüşüp karara bağlamak üzere yüz yüze toplanarak aşağıdaki kararı almıştır.

Karar Maddeleri ⁴	
1. KARAR	Bölümümüz lisans programında, öğrencilerin araştırma, proje geliştirme ve fon başvuru süreçlerine yönelik becerilerinin artırılması, öğrenci merkezli ve uygulama temelli öğrenme yaklaşımının güçlendirilmesi ve Yükseköğretim Kalite Kurulu (YÖKAK) kalite güvencesi ölçütleri ile program akreditasyon süreçleri kapsamında eğitim-araştırma entegrasyonunun desteklenmesi amacıyla, "PRJ 300 Proje Çalışmaları" adlı dersin üçüncü sınıf düzeyinde, 2 kredi / 4 AKTS, bölüm içi seçmeli ders olarak İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü lisans müfredatına eklenmesinin uygun olduğuna; dersin öğrenme çıktılarının izlenmesi, öğrenci geri bildirimlerinin değerlendirilmesi ve elde edilen bulgular doğrultusunda sürekli iyileştirme çalışmalarının bölüm kalite süreçleri kapsamında yürütülmesine ve söz konusu dersin açılmasına ilişkin teklifin Oy birliği ile Dekanlık makamına arzına karar verilmiştir. Ekler Ek 1:FRM0114 Ders Değişiklik Formu Ek 2:FRM0286 Ders Tanıtım ve Uygulama Bilgileri Formu Ek 3:PRJ300 Proje Çalışmaları Dersi Ders Öğrenme Çıktıları – Program Çıktıları İlişkisi Açıklama Metni Ek 4:Dış Paydaş Görüşü Ek 5:Dış Paydaş Görüşü Ek 6:İç Paydaş Görüşü Ek 7: İç Paydaş Görüşü Ek 8: İç Paydaş Görüşü Ek 9: İç Paydaş Görüşü
İlgili Kaynaklar	
☒ Politika Belgesi ☒ Kurum İç Değerlendirme Raporu ☒ Diğer(Süreç Yönetimi El Kitabı) ☒ Kurum Stratejik Planı ☒ Birim İç Değerlendirme Raporu ☒ Birim Stratejik Planı ☒ Mevzuat Belgesi	
İlgili Kaynaktaki Ölçütün	Birim İç Değerlendirme Raporu B.1.1. Programların Tasarımı ve Onayı Programların tasarım ve onay süreçleri sistematik olarak izlenmekte ve ilgili

¹ Katılımcı sayısı ihtiyaca binaen çoğaltılabilir.

² "Başkan, Üye ve Katılımcı" olarak ifade edilebilir.

³ "Katıldı/Katılmadı" olarak ifade edilebilir.

Adı⁵ (Başlık/Madde/Ölçüt/Ölçütün Adı)	paydaşlarla birlikte değerlendirilerek iyileştirilmektedir. Birim İç Değerlendirme Raporu B.1.5. Programların İzlenmesi ve Güncellenmesi Program çıktıları bu mekanizmalar ile izlenmekte ve ilgili paydaşların görüşleri de alınarak güncellenmektedir. Bartın Üniversitesi Eğitim Öğretim Politika Belgesi Disiplinler arası yaklaşımla öğrencilere çeşitli eğitim öğretim fırsatları (çift anadal, yandal, değişim programları vb.) sunmayı amaçlar. Kurum İç Değerlendirme Raporu B.1.6. Eğitim ve Öğretim Süreçlerinin Yönetimi Kurumda eğitim ve öğretim yönetim sistemine ilişkin uygulamalar izlenmekte ve izlem sonuçlarına göre iyileştirme yapılmaktadır. Bartın Üniversitesi Önlisans Ve Lisans Eğitim Öğretim Ve Sınav Yönetmeliği Ders kaydı ve kredi değerleri - MADDE 12 – (Değişik:RG-25/11/2011-28123) Türkiye yüksek öğretim yeterlilikler çerçevesinde önlisans için toplam 120, lisans için toplam 240, orta öğretim alan öğretmenliği için toplam 300 kredi esas alınır. Bir dönem için 30 kredi esas alınır.
Açıklama/Gerekçe⁶	Söz konusu dersin, öğrencilerin araştırma, proje geliştirme ve fon başvuru süreçlerine yönelik becerilerinin artırılmasına, eğitim–araştırma entegrasyonu’nun güçlendirilmesine ve Yükseköğretim Kalite Kurulu (YÖKAK) kalite güvencesi ölçütleri ile program akreditasyon süreçlerine katkı sağlaması hedeflenmektedir.

⁵ Örneğin; "Uluslararası Standartlarda Üniversitemizin Eğitim ve Öğretim Programlarını iyileştirmek, B.12 Programın Ders Dağılım Dengesi, İlgili kaynaktaki ölçütün adı, vb." şeklinde örnekler verilerek ifade edilmelidir.

⁶ Karara ilişkin "Açıklama/Gerekçe" yazılmalıdır.

MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜM KURULU KARARI

TOPLANTI SAYISI		KARAR SAYISI	TOPLANTI TARİHİ	
2026/04		01	30/01/2026	
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜM KURULU ÜYELERİ				
SN	ÜNVANI, ADI VE SOYADI ¹	GÖREVİ	POZİSYONU ²	DURUM ³
1.		Bölüm Başkan V.	Başkan	Katıldı
2.		İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı	Üye	Katıldı
3.		Arapça Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkan V.	Üye	Katıldı

Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, Bölüm Kurulu Toplantısı ***** 'un başkanlığında 30/01/2026 tarihinde saat 10.00'da gündem maddesini görüşüp karara bağlamak üzere yüz yüze toplanarak aşağıdaki kararı almıştır.

Karar Maddeleri ⁴	
1. KARAR	Edebiyat Fakültesinin E-42091226-050.04-2600013446 sayılı Önceki Öğrenmelerin Tanınması Hakkında Esaslar (2025 Yılı Ek İyileştirme Planı) yazısı görüşülerek Mütercim ve Tercümanlık (İngilizce-Arapça) Programına Yönelik Önceki Öğrenmelerin Tanınması Hakkında Önerilen Esaslarının Oy birliği ile kabulüne Dekanlık makamına arzına karar verilmiştir. Ekler Ek 1: Mütercim ve Tercümanlık (İngilizce) Programına Yönelik Önceki Öğrenmelerin Tanınması Hakkında Önerilen Esaslar Ek 2: Mütercim ve Tercümanlık (Arapça) Programına Yönelik Önceki Öğrenmelerin Tanınması Hakkında Önerilen Esaslar
İlgili Kaynaklar	
☒ Politika Belgesi ☒ Kurum İç Değerlendirme Raporu ☒ Diğer(Süreç Yönetimi El Kitabı)	☐ Kurum Stratejik Planı ☒ Birim İç Değerlendirme Raporu ☐ Birim Stratejik Planı ☒ Mevzuat Belgesi
İlgili Kaynaktaki Ölçütün Adı ⁵ (Başlık/Madde/Ölçüt/Ölçütün Adı)	Bartın Üniversitesi Eğitim Öğretim Politika Belgesi 21. Yüzyıl öğrenme becerileri dikkate alınarak araştırmacı ve eleştirel bir anlayışla aktif öğrenme-öğretme strateji ve yöntemleri içeren uygulamalar yürütmeyi, Birim İç Değerlendirme Raporu B.2.3. Öğrenci kabulü, önceki öğrenmenin tanınması ve kredilendirilmesi Kurum İç Değerlendirme Raporu B.2.3. Öğrenci kabulü, önceki öğrenmenin tanınması ve kredilendirilmesi Bartın Üniversitesi Önceki Öğrenmenin Tanınmasına İlişkin Yönerge Amaç MADDE 1- (1) Değişik: (05.03.2025 tarihli ve 2025/04-16 sayılı Senato Kararı) Bu yönergenin amacı, öğrencilerin bir yükseköğretim

¹ Katılımcı sayısı ihtiyaca binaen çoğaltılabilir.

² "Başkan, Üye ve Katılımcı" olarak ifade edilebilir.

³ "Katıldı/Katılmadı" olarak ifade edilebilir.

⁵ Örneğin; "Uluslararası Standartlarda Üniversitemizin Eğitim ve Öğretim Programlarını iyileştirmek, B.12 Programın Ders Dağılım Dengesi, İlgili kaynaktaki ölçütün adı, vb." şeklinde örnekler verilerek ifade edilmelidir.



Doküman No	FRM-1016
Yayın Tarihi	08.02.2024
Revizyon Tarihi	-
Revizyon No	0

	kurumundaki ders dışında edindikleri kazanımların tanınmasını, kredilendirilmesi ve intibakı için uyulması gereken esasları belirlemektir.
Açıklama/Gerekçe⁶	Mütercim ve Tercümanlık Programına Yönelik Önceki Öğrenmelerin Tanınması Hakkında Önerilen Esaslar kabul edilmiştir. " Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Önceki Öğrenmelerin Tanınmasına İlişkin Uygulama Esasları " belirlenmiştir.

⁶ Karara ilişkin "**Açıklama/Gerekçe**" yazılmalıdır.

MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜM KURULU KARARI

TOPLANTI SAYISI		KARAR SAYISI	TOPLANTI TARİHİ	
2026/05		01	04/02/2026	
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜM KURULU ÜYELERİ				
SN	ÜNVANI, ADI VE SOYADI ¹	GÖREVİ	POZİSYONU ²	DURUM ³
1.		Bölüm Başkan V.	Başkan	Katıldı
2.		İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı	Üye	Katıldı
3.		Arapça Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkan V.	Üye	Katıldı

Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, Bölüm Kurulu Toplantısı ***** başkanlığında 04/02/2026 tarihinde saat 10.00'da gündem maddesini görüşüp karara bağlamak üzere yüz yüze toplanarak aşağıdaki kararı almıştır.

Karar Maddeleri ⁴	
1. KARAR	2025-2026 Bahar Dönemi Ders Programları Çizelgesi güncellenerek ekteki şekliyle uygun görülmüş olup Dekanlık Makamına arzına; Oy birliğiyle karar verilmiştir. Ekler Ek1: 2025-2026 Bahar Dönemi Ders Programı
İlgili Kaynaklar	
☒ Politika Belgesi ☒ Kurum İç Değerlendirme Raporu ☒ Diğer(Süreç Yönetimi El Kitabı)	☐ Kurum Stratejik Planı ☒ Birim İç Değerlendirme Raporu ☐ Birim Stratejik Planı ☒ Mevzuat Belgesi
İlgili Kaynaktaki Ölçütün Adı ⁵ (Başlık/Madde/Ölçüt/Ölçütün Adı)	Bartın Üniversitesi Eğitim Öğretim Politika Belgesi Eğitim ve öğretim faaliyetlerini yürütmek için uygun kaynaklara ve altyapıya sahip olmayı, BİDR 2023 B. Eğitim ve Öğretim B.1.2. Programların Ders Dağılım Dengesi KİDR 2023 B. Eğitim ve Öğretim B.1.2. Programların Ders Dağılım Dengesi Bartın Üniversitesi Süreç Yönetimi El Kitabı Ders Programlarının Hazırlanması ve Detay Süreci Kurum Strateji Plan PG1.2.4. Paydaş ve toplum beklentileri doğrultusunda güncellenen ders programı sayısı 2025-2026 Bahar Dönemi Ders Programının hazırlanması.
Açıklama/Gerekçe ⁶	

¹ Katılımcı sayısı ihtiyaca binaen çoğaltılabilir.

² "Başkan, Üye ve Katılımcı" olarak ifade edilebilir.

³ "Katıldı/Katılmadı" olarak ifade edilebilir.

⁵ Örneğin; "Uluslararası Standartlarda Üniversitemizin Eğitim ve Öğretim Programlarını iyileştirmek, B.12 Programın Ders Dağılım Dengesi, İlgili kaynaktaki ölçütün adı, vb." şeklinde örnekler verilerek ifade edilmelidir.

⁶ Karara ilişkin "Açıklama/Gerekçe" yazılmalıdır.

MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜM KURULU KARARI

TOPLANTI SAYISI		KARAR SAYISI	TOPLANTI TARİHİ	
2026/06		01	10/02/2026	
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜM KURULU ÜYELERİ				
SN	ÜNVANI, ADI VE SOYADI ¹	GÖREVİ	POZİSYONU ²	DURUM ³
1.		Bölüm Başkanı	Başkan	Katıldı
2.		İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı	Üye	Katıldı
3.		Arapça Mütercim ve Tercümanlık ABD Başkanı	Üye	Katıldı

Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, Bölüm Kurulu Toplantısı ***** başkanlığında 10/02/2026 tarihinde saat 10.00'da gündem maddesini görüşüp karara bağlamak üzere yüz yüze toplanarak aşağıdaki kararı almıştır.

Karar Maddeleri ⁴	
1. KARAR	Bölümümüz Öğretim Elemanı İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı Arş. Gör. Gökür ÖNER ATEŞ'in doktora eğitimi için görevli izinli sayılmasının görüşülmesi. Bölümümüz Öğretim Elemanı Arş. Gör. ***** 2547 sayılı Yükseköğretim Kanunun 39. Maddesi uyarınca Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı İngilizce Mütercim Tercümanlık doktora programına devam etmesi için 2025-2026 akademik yılı bahar döneminde (12.02.2026-12.06.2026) her hafta cuma günü Hacettepe Üniversitesinde görevlendirilmesinin kabulüne ve Dekanlık makamı arzına; Oy birliği ile karar verilmiştir. Ek: Arş. Gör. ***** Dilekçesi ve ekleri
İlgili Kaynaklar	
☒ Politika Belgesi ☐ Kurum İç Değerlendirme Raporu ☒ Diğer(Süreç Yönetimi El Kitabı)	☐ Kurum Stratejik Planı ☐ Birim İç Değerlendirme Raporu ☐ Birim Stratejik Planı ☒ Mevzuat Belgesi
İlgili Kaynaktaki Ölçütün Adı ⁵ (Başlık/Madde/Ölçüt/Ölçütün Adı)	2547 Sayılı Yükseköğretim Kanunu Yurt içinde ve yurt dışında görevlendirme: Madde 39 Bartın Üniversitesi Eğitim Öğretim Politika Belgesi Bartın Üniversitesi Kalite Güvencesi Politika Belgesi Süreç Yönetimi El Kitabı 2547 Sayılı Kanun'un 39 Maddesi Uyarınca Görevlendirme İşlemleri
Açıklama/Gerekçe ⁶	Bölümümüz öğretim elemanı İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı Arş. Gör ***** doktora eğitimini tamamlamak için görevli izinli sayılması görüşülerek karar verilmiştir.

¹ Katılımcı sayısı ihtiyaca binaen çoğaltılabilir.

² "Başkan, Üye ve Katılımcı" olarak ifade edilebilir.

³ "Katıldı/Katılmadı" olarak ifade edilebilir.

⁵ Örneğin; "Uluslararası Standartlarda Üniversitemizin Eğitim ve Öğretim Programlarını iyileştirmek, B.12 Programın Ders Dağılım Dengesi, İlgili kaynaktaki ölçütün adı, vb." şeklinde örnekler verilerek ifade edilmelidir.

⁶ Karara ilişkin "Açıklama/Gerekçe" yazılmalıdır.